

ABONNEMENTS:

Canada et Etats-Unis	\$1.00
Europe (compris le port)	2.50

TARIF DES ANNONCES:

1ère insertion, par ligne.....	12 cts
Chaque insertion subséquente	10 "

LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

LE MANITOBA

EST PUBLIÉ
LE JEUDI DE CHAQUE SEMAINE
A SAINT-BONIFACE, MANITOBA
Par la Cie Canadienne de Publication

Toute communication concernant
le journal doit être adressée à
EDMOND TRUDEL,
Directeur,
Saint-Boniface, Man.
Canada.

AU MAGASIN BLEU!

AU MAGASIN BLEU!

Meilleur Marche que Jamais!

Les habillements d'automne et d'hiver arrivent tous les jours, et les prix sont de

MOITIE

plus bas qu'à tous les autres magasins de hardes-faites de Winnipeg.

IL FAUT VOIR LES PRIX POUR LE CROIRE:

Habillements d'étoffe du pays pour	\$6.50
Habillements de bon tweed tout laine valant \$15.00 pour	9.50
Habillements valant \$18.00 pour	12.50
Pantalons tout laine pour	1.50
Pardessus en bonne étoffe du pays pour	6.50
Pardessus en tweed tout laine valant \$12.00 pour	7.50
Pardessus valant \$15.00	10.50

VENEZ EXAMINER ET JUGER PAR VOUS-MÊMES

A U

Magasin Bleu - - 426 Rue Principale.

3m 1,10,85



J. B. LAUZON,

Boucher.

Coin de l'Avenue Tache et de la Rue Dumoulin.

EN GROS ET EN DETAIL.

Toujours en mains des viandes de première qualité.

BŒUF, VOLAILLE, - MOUTON, - LARD,
SOUISSSES, - VIANDE FUMÉE, - VEAU,
ETC., ETC., ETC.

VACHES A LAIT ET BŒUFS DE TRAVAIL
A vendre en tout temps.

Nous achetons, AU COMPTANT, tous les produits de la campagne.
Jan 16.2.88.

J. B. LAUZON.

M. HUGHES & CO.

MEUBLES

EN GROS ET EN DETAIL.

Eloc de l'ancienne maison "Potter,"

Nos. 313 et 317

Coin des rues Principale et Notre-Dame Est, Winnipeg.

Ce qu'il y a de mieux et de meilleur marché dans Winnipeg.

SATISFACTION GARANTIE.

Jan 16.2.88

M. HUGHES & CO.

ENTREPRENEURS DE

Pompes Funebres

— ET —

EMBEAUMEURS.

Un assortiment complet de Cercueils.

Magasin ouvert jour et nuit.

Telephone No. 413.

M. HUGHES & CO.

GRAINES! GRAINES!!

NOUVELLES GRAINES DE JARDINS ET DE FLEURS.

KEITH & CIE., Marchands de Graines,

409 RUE PRINCIPALE, WINNIPEG.

2me Porte, au Nord du Bureau de Poste.

CATALOGUE ILLUSTRÉ ENVOYÉ PAR LA MAILLE A CEUX QUI ONT L'INTENTION D'ACHETER.

3m 14.2.89

ADRESSE: BOITE 333.

PHARMACIE SAINT-BONIFACE

M. le Dr Lambert ayant fait l'acquisition de la "Pharmacie Saint-Boniface," connue comme la pharmacie de MM. Fafard et Cie., tiendra comme par le passé toutes

— ESPÈCES DE —

MÉDECINES PATENTÉES, ARTICLES DE TOILETTE, PARFUMERIE, ETC., ETC.

Le Dr Lambert tiendra ses bureaux à la pharmacie durant le jour et verra lui-même à ce que les prescriptions soient minutieusement remplies.

Tout au Comptant.

La pharmacie sera ouverte le jour et la nuit et les dimanches, les heures d'offices divins exceptées. Jan 15.3.88.

T. PELLETIER,
BARBIER - COIFFEUR,
Marchand de Tabac, Fruits, etc
AVENUE TACHE, SAINT-BONIFACE.

M. Pelletier a toujours en main un assortiment considérable de cigares de choix, tabacs, cigarettes, fruits, eaux gaz-uées, etc., etc. 27.9.88.

Dr A. F. DAME.

BUREAU:

No. 3, RUE DU MARCHÉ,
WINNIPEG.
(Ancienne résidence du Dr Dufresne.)
Im. 1.12.87. Numéro du téléphone, 400.

FORTIN & BUREAU,
AVOCATS—ATTORNEYS,
366 RUE MAIN, WINNIPEG, MANITOBA.

Argent à prêter sur hypothèque.

Geo. E. Fortin, L.L.B.,
Saint-Boniface, Man.
Jacques Bureau, L.L.B.,
Winnipeg.
6m 18.6.85

JOHN BEDARD
Mecanicien

Machiniste,

FABRICANT ET COMMERÇANT

DE

TOUTE ESPÈCE DE MACHINERIE.

Ouvrages en Fer et en Cui-

vre fondus.

Reparation:--de--Machines

(Les machines à vapeur une spécialité.)

TOUT OUVRAGE EST GARANTI.

PRIX MODÉRÉS.

S'adresser aux bureaux de la Cie:

BARB WIRE WORKS CO.,

47 Rue Lombard, Winnipeg.
6m.27.9.88.

LA CIE MANUFACTURIÈRE

J. A. CONVERSE & CO.

A. W. MORRIS & BRO.

PROPRIÉTAIRES, - - - MONTREAL.

FABRICANTS DE

SACS

DE

CHANVRE et de COTON

Reconnus par les personnes compétentes

qui s'en servent comme étant les meilleurs sur le marché canadien.

Ecrivez pour Renseignements

MANUFACTURIERS AUSSI DE LA

FICELLE A ATTACHER EN MANILLE

DITE

"RED CAP."

Agents:—MERRICK, ANDERSON & Co,
Winnipeg, Man. 6m. 20.9.88.

Le Rev. Geo. H. Thayer,

de Bourbon, Ind., dit: "Ma femme et moi

devons la vie à la médecine de Shiloh pour la consommation."

Etes-vous troublé par les

indigestions, la constipation, le manque

d'appétit, la jaunisse? le remède (vitalizer)

de Shiloh vous guérira.

Pourquoi tousseriez-

vous quand le remède de Shiloh peut

vous guérir de suite. Prix: 10 cts, 50

cts, et \$1.00.

Le remède de Shiloh pour

le catarrhe—guérison assurée du catarrhe

et de la diphtérie. "Hackmetack" un parfum

qui dure et des plus odorants. Prix 25 et

50 cents.

Le remède de Shiloh sou-

lagère immédiatement le croup, la coque-

luche et une bronchite.

Pour la Dyspepsie et les

maladies du foie vous avez une garantie

par écrit sur chaque bouteille du remède

(vitalizer) de Shiloh. Guérison assurée.

Un injecteur donne avec

chaque bouteille du remède de Shiloh pour

catarrhe.

En vente chez le Dr. LAMBERT, à

Saint-Boniface. 6m. 20.12.88

REPRODUCTIONS.

AUX ARBRES PRINTANNIERS.

O tendres arbrisseaux, l'espoir de mon verger,
Fidèles nourrissons de Femone et de Flore
Des fureurs de l'hiver, redoutez le danger
Et retenez vos fleurs qui s'empresment d'éclorre,
Sédultes par l'éclat d'un beau jour passager.

La voix du rossignol est encore muette,
L'hirondelle en ces jours craint de nouveaux frissons,
Et la timide violette
Se cache encore sous les gazon.

Imitez la sage Anémone,
Craignez des vents du Nord les dangereux retours,
Attendez que Flore et Femone
Vous puissent porter leurs secours.

Et toi, soleil, frère de la nature,
Viens répandre en ces lieux tes fécondes chaleurs,
Disipe les frimas, écarte la froidure
Qui brule nos fruits et nos fleurs!

20 avril 1889. HENRI DUBREUIL.

PENSEES.

—Les générations sont des ha-

leines qui passent. L'homme res-

pire, aspire et expire.

—Le succès n'est pas aimé,

surtout par ceux dont il est la

chute. Il est rare que les mangés

adorent les mangeurs

—Nuit, solitude, dénuement,

impuissance, ignorance, faim et

soif, ce sont là les sept gneules

béantes de la misère.

—Rien ne blesse un ami com-

me le manque de confiance; car,

qu'est-ce que l'amitié sinon l'uni-

unité de deux âmes? Et où est

l'unité sans la confiance?

—Ce sont trois choses liées

entre elles, le libre arbitre, l'a-

mour et la responsabilité qui

constituent indivisiblement l'or-

dre moral. Le libre arbitre pré-

sente le choix, l'amour choisit,

l'homme répond.

"L'homme apprend tous les

jours à mépriser la vie." Le mot

est grand et l'accent est profond.

Cependant ce n'est pas le mot vé-

ritable; il touche, il émeut, mais

il abat; c'est le mot d'une fai-

blesse, et non d'une vertu. Le

mot véritable eut été celui-ci:

L'homme apprend tous les jours

à mépriser la mort.

LES PLAISIRS.

La récréation est utile à l'hom-

me; son esprit ne pourrait résis-

ter à une application trop soute-

nue ni à un travail trop long; il

faute que sa pensée se pose de

temps en temps, pour se délasser,

sur quelque image gracieuse ou

sur quelque objet agréable, sans

quoi elle ne tarderait pas à dé-

faillir, épuisée par un travail im-

modéré. Mais trop souvent l'hom-

me, par un étrange renversement

des choses, fait du plaisir la prin-

cipale affaire et comme l'unique

occupation de sa vie; et il ne

cherche dans le travail qu'une

diversion à la triste uniformité

de ses jours. Ne pourrait-on pas

croire, en effet, à voir la vie de

la plupart des jeunes gens, qu'un

but sérieux n'a été posé de-

vant les désirs et les espérances

de l'homme, et que, pour attein-

dre sa fin, il n'a qu'à jouir du

présent, sans s'inquiéter de l'ave-

venir?

Jeune homme, prenez chacune

de vos journées, et considérez at-

tentivement l'emploi que vous en

avez fait; vous verrez que vous

en avez dépensé inutilement la

plus grande partie, et qu'il est

bien peu d'instants dont vous

puissiez justifier en tout point

l'usage, je ne dis pas aux yeux de

la conscience et de la foi, mais

devant la raison et le simple bon

sens. Où avez-vous été chercher

des distractions pour votre esprit

et du repos pour votre cœur?

Les plaisirs ne vous ont-ils pas

bien plus sérieusement occupé

que le travail? N'êtes-vous pas

sorti des lieux où vous allez vous

amuser plus lassé que vous ne

l'étiez en sortant de l'étude?

N'avez-vous pas rapporté plus

d'ennuis, de fatigues et d'an-

goisses des théâtres, des maisons

de jeu ou de plaisir, que vous

n'en rapportâtes jamais des bibli-

othèques ou des églises? Et s'il

fallait nombrer et classer les cau-

ses des maladies qui ont abrégé

ou tourmenté votre vie, les plai-

sirs dont vous l'avez surchargée

n'y auraient-ils pas contribué

pour une part bien plus grande

que les sacrifices que le devoir a

parfois exigés de vous? Regardez

autour de vous, et dites si le plai-

sir n'a pas fait et ne fait pas en-

core tous les jours plus de vic-

times que le travail, et si l'hom-

me peut impunément se soustrai-

re à la loi de sa nature et à

l'ordre de Dieu, qui veut qu'il

travaille aussi bien pour être

heureux que pour être bon.

Prenez chacun des plaisirs aux-

quels vous avez donné successi-

vement entrée dans votre âme,

et pesez-les à la balance de la

raison et de la foi; vous les trou-

verez dans l'une et dans l'autre

également légers et vides, peut-

être même également coupables

et honteux. Que faites-vous lors-

que vous allez voir au théâtre

quelque pièce mauvaise ou dan-

gereuse, et qui ne peut avoir

d'attrait que pour cette partie

A NOS LECTEURS.

Des paroles de patriotisme et de bienveillance nous persuadent que s'il y a deux journaux français dans Manitoba, ce doit être pour élargir la sphère d'utilité et non pas pour nous amoindrir par des luttes dans lesquelles on croit faire d'autant mieux qu'on dit plus de mal de ses adversaires.

Cette tactique ne peut qu'être préjudiciable aux intérêts qui sont le domaine commun de l'élément français dans Manitoba; c'est pourquoi, nous nous désistons de ces polémiques de personnalités par lesquelles notre population n'a rien à gagner, et qui, au contraire, fomentent des divisions qui amoncellent des dangers autour de nous.

De plus, nous voulons en cela donner une preuve sensible du respect que nous nourrissons pour la voix si autorisée qui nous a demandé cette nouvelle preuve du désir sincère que nous avons d'être utile.

CHANGEMENTS MINISTÉRIELS.

Il était rumeur de changements dans le personnel de l'administration provinciale depuis quelque temps déjà, mais le gouvernement et ses organes semblaient craindre de donner publicité à cette nouvelle.

A ce sujet, *L'Ouest Canadien* du 18 avril dernier, publiait l'entrefilet suivant :

"Au cours d'une entrevue que l'hon. M. Greenway eut à Saint-Paul, il nia la rumeur tendant à faire croire qu'il y avait un changement dans son cabinet. Il n'est pas à sa connaissance que l'hon. M. Jones ait l'intention de remettre son portefeuille."

Et voici que la même feuille démentit M. Greenway, dans son numéro du 9 mai, en publiant ce qui suit :

"Le changement ministériel que le rumeur annonçait depuis quelque temps s'est opéré avant-hier, lorsque le lieutenant-colonel McMillan, député de Winnipeg-Centre, a été assermenté comme trésorier-provincial en remplacement de l'hon. L. M. Jones qui s'est démis."

Ce pauvre M. Greenway aurait donc encore une fois trompé son monde, ou bien *L'Ouest Canadien* l'a calomnié. Evidemment, le premier ministre joue de malheur.

Nouvelles Politiques.

L'ÉLECTION DE WINNIPEG-CENTRE.

M. W. F. Henderson a retiré sa candidature dans Winnipeg-Centre en opposition au nouveau trésorier-provincial McMillan.

Conservateurs et libéraux dissidents, ces derniers ayant à leur tête le plus grand journal libéral de Manitoba, le *Free Press*, semblent vouloir dire que l'heure n'est pas encore venue de frapper le grand coup et qu'il vaut mieux laisser au gouvernement lui-même le soin qu'il semble prendre de marcher, à grands pas, à sa propre destruction.

La nomination aura lieu samedi, et il est probable que l'élection se fera par acclamation.

L'ÉLECTION DE COMPTON, QUÉ.

La votation dans le comté de Compton pour l'élection d'un député aux communes se fait aujourd'hui.

L'on compte comme certaine l'élection de R. H. Pope, fils de feu l'hon. M. Pope, ministre à Ottawa.

M. R. H. Pope est âgé de 32 ans. Il possède des talents oratoires peu ordinaires. Sans avoir suivi un cours classique complet, il a fait des études sérieuses qui lui permettent de figurer avantageusement dans le monde politique.

Destiné par son père à la vie agricole dans son bas âge, il est aujourd'hui l'un de nos cultivateurs les mieux posés.

LE NOUVEAU ACTE DES POSTES.

Les changements spécifiés dans le nouveau acte des postes ont pris effet. Maintenant, le timbre-poste sera de deux cents au lieu d'un sur les lettres qui sont déposées dans les boîtes et sont à destination de la même ville dans les localités suivantes :

Montréal, Toronto, Québec, Halifax, St-Jean, N.-B., Hamilton, Ottawa, Kingston, London, Fredericton, Winnipeg et Victoria. Ce sont les villes où les lettres sont portées à domicile, et on a considéré que c'était trop bon marché de transporter ces lettres des boîtes au bureau de poste et du bureau de poste aux différentes adresses pour un sou.

Les lettres enregistrées devront en outre porter un timbre de cinq cents, et le poids des lettres en général, pour un, deux ou trois cents pourra être d'une once.

S. G. MONSIEUR TACHE.

Mgr l'Archevêque est parti mardi, en compagnie de son secrétaire, M. l'abbé Messier, pour aller passer quelques jours à Portage-du-Rat.

L'on nous dit que pendant cette absence, Sa Grandeur s'occupera des travaux de la plus haute importance pour l'archidiocèse de Saint-Boniface.

Espérons que la santé de Monseigneur continuera de s'améliorer afin que toutes les fatigues qu'il s'impose, dans sa sollicitude pour nous tous, ne soient point pour lui la cause de rechute capable de le ramener à l'état de santé précaire dans lequel nous l'avons vu pendant si longtemps.

LES ANNIVERSAIRES.

Chaque nation, l'une après l'autre, célèbre des anniversaires par des fêtes grandioses, par des fêtes dont le souvenir passera aux générations futures.

En 1887, avaient lieu ces grandes fêtes où la nation anglaise, dans un moment d'enthousiasme bien naturel, acclamait celle qui depuis plus de cinquante ans préside à ses destinées. C'était un jour de réjouissances au lieu où siège la royauté comme dans les colonies.

En 1888, le jubilé sacerdotal de Sa Sainteté Léon XIII venait éclipser par d'imposantes et sublimes cérémonies tout ce qu'on avait vu jusqu'ici. Le monde païen comme le monde catholique accourait, étonné, saisi de respect et d'admiration, se jeter aux pieds de ce vénérable vieillard qui siège au Vatican. Cette fête n'était pas la fête de son royaume—car on le lui a enlevé—c'était d'un seul peuple, c'était la fête de tous.

Un cri d'allégresse parti du vieux monde, pouvait traverser les mers, se rendre dans le nouveau monde et trouver là des échos prêts à le recueillir et à le répéter.

La catholicité montrait ses forces, allait rendre hommage à ce Pontife prisonnier qui émeut les masses et que craignent ses plus implacables ennemis. Ceux qui suivent la marche des choses humaines voient quelle influence ces fêtes ont eue.

Il y a quelques jours, se sont ouvertes les fêtes du centenaire de la République en France. Quel contraste avec les fêtes de 1888 ! Ici la religion présidait, là l'impiété érigée en système ! C'est un anniversaire de haine, de crimes qui veut établir ses autels encore fumants, avoir ses dieux sanglants, ses adorateurs sans nom. Ce sont les sociétés secrètes qui, lasses de cette guerre sournoise, tentent un suprême effort pour briser ces portes immuables, renverser les quelques monuments qui rappellent les anciennes splendeurs de la France catholique.

Pauvre France ! Te voilà aussi féroce, aussi sanglante qu'aux jours de la Terreur ! Cent ans te séparent de ce monstrueux régime et tu es encore aux mains des lâches ! Tes ennemis te forcent à célébrer l'anniversaire d'un jour qui fit une tache lugubre dans ton histoire jusqu'à l'immortalité ! Après cent ans, les petits-fils des Robespierre, des Danton, sont encore sur la brèche fumante, prêts à égorgier les innocents ! Ta plaie est aussi sanglante que le jour que tu l'as reçue. Chère France, prends garde qu'après avoir semé la haine, tu récoltes la vengeance et la colère ! Tel n'est pas notre vœu.

Un autre centenaire qui est moins triste, moins lugubre, c'est le centenaire de la République américaine. Voilà un pays qui, sans honte, sans recevoir de reproches, peut célébrer un tel anniversaire. Il n'a pas conquis l'indépendance, la liberté par le régime. Aujourd'hui, les regards du monde entier sont tournés vers l'Amérique, c'est de là, on semble dire, que viendra plus tard le secours, les conseils et l'exemple. Ce centenaire, croyons-nous, aura une influence au point de vue religieux, car le peuple américain a assez bien compris qu'on ne peut se passer de la religion.

Puis, notre charmant Québec célèbre, lui aussi, avec plus d'éclat, de magnificence et de pompe notre sublime fête nationale. Québec, cette ville remplie de souvenirs, cher au cœur du Canadien, sera témoin de cette grande fête.

H. C.

LETRE DE L'OUEST.

Sainte-Albert, Alberta,

8 mai 1889.

A M. le Directeur du *Manitoba*, Cher Monsieur, — Il y a bien longtemps qu'on n'a pas eu le plaisir de rencontrer le nom de Saint-Albert dans votre intéressant journal. Comme ce n'est pas votre faute, personne ne peut vous en faire un crime ; mais nous ne voulons pas aller tout à fait aux oubliettes. Voici donc quelques nouvelles de Saint-Albert qui intéresseront, j'aimerais à le croire, les nombreux lecteurs de votre si estimable *Manitoba*.

Nous avons un printemps sec et chaud. Les cultivateurs ont pu faire leurs semences de bonne heure et sans la plus légère dérangement. Toujours du beau temps et du beau temps. Enfin nous craignons d'avoir du beau temps plus que nous n'en voudrions, quoique jusqu'à ce jour le grain pousse bien et ne souffre nullement de la sécheresse. Nous comptons sur la rosée du ciel pour amener à maturité les semences confiées à la terre. Mais, l'incertitude est au sujet du moulin. On peut dire que nous n'avons plus de moulin pour Saint-Albert. Le moulin de la mission est en cendres et le moulin d'Edmonton peut d'un jour à l'autre nous manquer aussi. Du reste, l'idée d'être à la merci d'un moulin unique dans le pays, n'est guère rassurante, et tous nos cultivateurs aussi bien que les commerçants voudraient trouver moyen de sortir de cette impasse. Malheureusement, les capitalistes sont rares dans nos parages et Mgr Grandin, qui a tant fait pour donner le branle à l'agriculture dans le Nord-Ouest, veut avec raison laisser aux spéculateurs les chances de la situation, le bénéfice d'un bon moulin à Saint-Albert. Si la récolte est bonne, on peut compter sur 40 à 50 mille blés de grain à moudre à Saint-Albert. De plus, nous pouvons espérer que le département sauvage donnerait un bon respect à ceux qui ont bâti un moulin en faveur des réserves de la Rivière-qui-barre et de la Prairie-Assiniboine, et un moulin à Saint-Albert serait également à la portée de ces réserves.

La santé générale a été excellente tout l'hiver et tout le printemps, et personne ici ne voudrait inviter aucun docteur à monter dans cette partie du district d'Alberta. Vous en devinez la raison : le pauvre docteur risquerait de mourir de faim.

Vous savez que nous n'avons pas eu de neige l'hiver dernier. Nous n'avons pas eu de pluie sérieuse depuis les derniers jours d'août. Toutes les bêtes à cornes aussi bien que les chevaux ont pu hiverner dehors ; on n'avait que la peine de leur procurer de l'eau, et tous ces animaux étaient dans la meilleure condition.

Pourtant cet hiver si exceptionnellement doux n'a pas été un avantage sans mélange d'inconvénients. Faute de neige, tout était si sec dans la prairie et dans les forêts que la moindre imprudence pouvait causer des dégâts incalculables, des pertes immenses. Hélas ! Voilà plus de deux mois que la mèche est partie et les dommages sont innumérables. Sur la Réserve de la Prairie-Assiniboine une dizaine de maisons et une trentaine d'étables sont devenues la proie des flammes, sans compter plusieurs milles de clôtures ; au Lac Blanc, et au Lac Sainte-Anne, on peut dire que les sauvages ont tout perdu, maisons, étables, clôtures, instruments de labourage. Pour comble de malheur, un pauvre jeune homme paralysé a péri dans le feu, au Lac Blanc. A Saint-Albert, à Edmonton, presque tous les fermiers ont fait des pertes plus ou moins considérables. Toutes les prairies sont brûlées, presque toutes les forêts sont ravagées et le feu ne s'y éteindra pas avant les grandes pluies de juin. Mais le plus grand malheur, c'est l'incendie du moulin de la mission, en bas de la Rivière Esturgeon. C'est le malheur des cultivateurs qui presque tous y faisaient moudre leur grain et qui y trouvaient de l'ouvrage une bonne partie de l'année. C'est le malheur qui jette comme une sorte de découragement dans le pays.

Pourtant la mesure n'était pas encore comble, que pouvait-il donc nous arriver de plus ? Les MM. Lamoureux et frères avaient un beau moulin à scie dans leurs limites en haut de Saint-Albert. Il est brûlé aussi. Heureusement, à peu près tout le bois scié ou à scier a pu être sauvé. Heureusement surtout, grâce à de hautes sympathies, les MM. Lamoureux ne seront pas longtemps arrêtés et nous espérons que le bois de sciage n'augmentera pas de prix.

Finissons par une nouvelle plus consolante. Dimanche dernier, (5 mai) Mgr Grandin a eu le bonheur de conférer la tonsure et les ordres mineurs à un enfant du pays, à un jeune Métis, de Saint-Albert, le frère Edouard Cunningham, O.M.I. Que n'a pas fait le premier évêque de Saint-Boniface ? Que n'a pas fait le premier archevêque de Saint-Boniface pour obtenir un clergé indigène ? Peines inutiles, dépenses perdues, échec complet jusqu'à ce jour ! A Saint-Boniface, depuis de longues années, on a réussi à trouver parmi les filles des vocations religieuses. Il était réservé à l'évêque de Saint-Albert, à Mgr Grandin, d'admettre à la vie religieuse et aux ordres le premier Métis de toute la province ecclésiastique de Saint-Boniface. C'est une bien douce consolation pour le cœur de notre évêque ; c'est une grande joie pour tous les paroissiens de Saint-Albert ; c'est un insigne honneur pour la famille Cunningham.

Voilà donc les prémices du pays pour la vie apostolique. *Deo gratias !* Puisse l'exemple du Frère Cunningham exciter l'émulation et susciter de nombreuses vocations dans notre Nord-Ouest.

Le Frère Cunningham est le fils d'un Métis irlandais converti, John Cunningham, qui a été longtemps commis au service de la Compagnie, à Edmonton, et d'une Métisse canadienne, Rosalie L'hironde. Le Frère Cunningham était parti de Saint-Albert au commencement de janvier 1882, pour aller étudier à Ottawa, et c'est dans l'Université d'Ottawa qu'il a fait son cours classique, avant de faire son noviciat à N.-D. des Anges, à Lachine, près Montréal.

Après ses premiers vœux, il est allé au séminaire de la Congrégation des Oblats, à Archville ; il y a fait sa philosophie et commencé sa théologie.

Il a fait ses vœux perpétuels le 17 février dernier, et il doit partir dans quelques jours pour la mission de Lac LaBiche où il finira son cours théologique, sous l'habile direction de son premier maître, le R. P. Grandin.

Votre reconnaissant, J. J. M. LESTANC, O.M.I.

LE MANITOBA.

allé au séminaire de la Congrégation des Oblats, à Archville ; il y a fait sa philosophie et commencé sa théologie.

Il a fait ses vœux perpétuels le 17 février dernier, et il doit partir dans quelques jours pour la mission de Lac LaBiche où il finira son cours théologique, sous l'habile direction de son premier maître, le R. P. Grandin.

Votre reconnaissant, J. J. M. LESTANC, O.M.I.

EXAMENS DE L'UNIVERSITÉ.

Les examens de l'Université de Manitoba sont commencés lundi, à Winnipeg, dans la salle Trinity pour ne se terminer que jeudi prochain, le 23.

Le nombre total de candidats qui se présentent pour ces examens est de 108 parmi lesquels le Collège de Saint-Boniface fournit un contingent de sept. Ce sont :

Junior B. A.—M. Arthur Béliveau. Premier examen—M. Victor Bourdeau, Roger Goulet, Wilfrid Jubinville, Joseph Samson et Alfred Versailles.

Preliminaires—M. Joseph Dubuc. Inutile d'ajouter que nous souhaitons à tous nos jeunes amis les plus beaux succès. D'ailleurs, ils ont été cueillis par leurs prédécesseurs, et ils doivent être bien décidés à marcher sur les brisées de tous ceux qui ont triomphé avant eux.

Nouvelles Religieuses.

—A la cathédrale de Saint-Boniface, samedi, MM. les abbés Turcotte et Cameron ont été ordonnés sous-diacres par Mgr Taché et le lendemain, Sa Grandeur les ordonnait diacres.

—Le Pape vient de désigner pour occuper les fonctions de nonce apostolique à Bruxelles—fonctions qu'il a lui-même occupées autrefois—Mgr Foschi. Ce prélat est actuellement archevêque de Pérouse, siège qu'il fut également occupé par le pape Léon XIII.

—Nous regrettons d'apprendre la mort de Mgr Bolduc, procureur de l'archevêché de Québec.

Jean-Baptiste Zacharie Bolduc, fils de Joachim Bolduc et de Madeleine Lessard, naquit à Saint-Joachim le 30 novembre 1818. Il fit ses études au séminaire de Québec, et fut ordonné prêtre le 22 août 1841. Immédiatement après sa consécration, il partit pour les missions sauvages de la Colombie où il demeura jusqu'en 1850. De retour à Québec, en 1850, il séjourna quelques temps au séminaire et devint successivement, vicaire à Saint-Roch de Québec (1851), aumônier de l'hôpital de la marine, et chapelain de l'asile des aliénés de Beaufort.

En 1867, il fut nommé procureur de l'archevêché, où il a constamment séjourné depuis. Lors de l'élevation de Sa Grandeur Mgr Taché au trône épiscopal, Mgr Bolduc fut nommé prélat domestique de la Colombie et de Relations de voyage.

Mgr Bolduc était l'auteur de plusieurs ouvrages dont quelques-uns ont été publiés, entre autres des *Lettres sur les missions de la Colombie* et des *Relations de voyage*.

Les funérailles de Mgr Bolduc ont eu lieu à la Basilique de Québec, samedi.

Vendredi dernier, Mgr Taché a adressé à Son Eminence le cardinal Tachéreau, la dépêche suivante au sujet du décès de Mgr Bolduc :

Saint-Boniface, 10 mai. "La triste nouvelle me cause vive peine. Service ici aussi."

Correspondance.

L'IMMIGRATION BELGE.

Monsieur le Directeur, Il y a quelques jours nous adressions au ministre des affaires étrangères de Belgique, une protestation pour démentir les allégations fausses de certains journaux belges, tendant à arrêter l'essor de l'émigration des Belges vers le Manitoba. Aujourd'hui, ce sont les Canadiens qui, comme nous désirons de faire savoir en Belgique qu'on ne "crève pas de faim" chez eux, adressent au même ministre une nouvelle protestation pour le même sujet. Il serait à désirer que nos compatriotes de Saint-Pierre et du Lac-des-Chênes nous imitassent. Il est urgent que nous travaillions le plus possible à attirer ici nos concitoyens en les engageant à venir s'installer comme colons fermiers. Il faut leur faire comprendre que s'ils viennent s'établir au Manitoba, qu'ils arrivent dans des villages déjà formés et à proximité de lignes de chemins de fer. Tout en leur faisant ressortir les avantages du Manitoba, il ne faut cependant pas trop poétiser la situation, il faut leur faire connaître qu'en venant s'établir ici la seule condition pour réussir est un travail assidu pendant deux ou trois ans ; ils sont courageux, ils accepteront la situation avec plaisir.

En attendant, Monsieur le Directeur, que vous voudrez bien insérer ces quelques lignes dans les colonnes de votre journal, je vous prie d'agréer mes sincères salutations.

Hector Le Roy, (Belge.) Saint-Alphonse, 6 mai 1889.

PETITES NOTES DE L'ASSOCIATION ATHLETIQUE DE SAINT-BONIFACE.

On a posé sur le champ de base ball une espèce de clôture pour arrêter la balle (back-stop) de 25 pieds de long sur 8 de haut.

L'Association doit prendre ses salles dans l'ancien Hôtel Beauregard. D'ici à quelques jours, les salles seront meublées et fournies de jeux de différentes sortes.

L'Association a lancé un défi au club de base ball de Sainte-Anne pour le 24 de mai prochain. Si le défi est accepté la partie se jouera ici à Saint-Boniface.

M. le Dr Lambert a accepté la charge de médecin de l'Association. Ces différentes preuves de l'intérêt que l'on porte à l'Association ne peut manquer d'avoir de bons effets.

Grand pique-nique le 24 mai. L'Association Athlétique de Saint-Boniface a décidé de donner un grand pique-nique le 24 mai prochain. Ce pique-nique, le premier donné par l'Association ne peut manquer d'être très amusant sous tous les rapports. Le programme qu'on nous a montré est très varié incluant une foule de jeux nouveaux. L'endroit où il aura lieu n'est pas encore choisi, mais il sera d'ici à une couple de jours. Tous les amis de l'Association ainsi que les personnes qui veulent passer une agréable journée sont cordialement invités. Nous donnerons dans notre prochain numéro plus de détails ainsi que le programme. Avis aux amateurs.

Choses et Autres.

—Le Canada recevra cet été une visite importante. Une association puissante, composée de tous les principaux ingénieurs des mines des Etats-Unis, désire étudier sur les lieux mêmes les incalculables richesses minières de notre pays.

Sept cents d'entre eux avec leurs familles se sont déjà inscrits pour faire partie de l'expédition. Il est entendu que chacun doit payer ses frais de voyage ; cependant, le gouvernement fédéral et ceux d'Ontario et de Québec, comprenant l'utilité d'une pareille visite et les avantages incalculables qui ne peuvent manquer d'en résulter, ont souscrit chacun la somme de \$1,000, afin d'être en mesure d'en tirer tout le profit possible.

—La seconde édition de l'ouvrage de M. Rameau de Saint-Père, *Une Colombie flodale en Amérique*, considérablement revue et augmentée, est actuellement sous presse, et la distribution s'en fera sous peu. Ce travail renferme toutes les matières nouvelles recueillies par l'illustre et sympathique auteur dans son voyage en Acadie l'été dernier.

Le public attend avec une légitime impatience, l'apparition de ce livre, que l'Acadie toute entière accueillera avec enthousiasme et reconnaissance.

—M. A. Bodard, de la Société d'Immigration française, qui s'est voué presque exclusivement à la colonisation, vient de publier un livre d'une grande utilité pour ceux qui veulent s'établir dans notre pays.

L'ouvrage est intitulé : "La laiterie, la culture, l'élevage du bétail et les mines dans le grand-ouest du Canada," et contient une série d'informations du plus haut intérêt sur les différentes parties du pays.

Il fourmille aussi de données très utiles sur l'état de nos terres, sur le rendement approximatif de la culture, sur le placement de nos capitaux, sur notre système d'arpentage, sur les profits à retirer de l'élevage des animaux, etc.

—La compagnie du chemin de fer canadien du Pacifique a eu l'assemblée générale de ses actionsnaires, mercredi dernier, à Montréal. Les directeurs ont montré les opérations financières et commerciales de la compagnie pour l'année qui vient de finir.

Le surplus net après les dépenses de toutes sortes payées, s'élève à \$326,423.

Le revenu net provenant de la vente des terres est de \$276,206.

Le revenu total y compris ces deux items est de \$1,529,177, et les dépenses totales de \$1,549,910.

Dans le cours de l'année la compagnie a mis une somme de \$3,377,354 pour construire, améliorer, et équiper ses divers chemins.

—La Société Royale a tenu ses réunions annuelles à Ottawa la semaine dernière.

La section française annonce qu'elle a élu les officiers suivants : Président, Joseph Marmette, Ottawa ; vice-président, Napoléon Legendre, Québec ; secrétaire, Alphonse Lusignan, Ottawa.

Elle recommande qu'un diplôme d'honneur soit accordé à M. Edmond Lareau, M.P.P., pour ses travaux historiques durant l'année.

Les officiers-généraux pour 1889 sont : L'abbé Casgrain, Québec, président ; principal Grant, Kingston, vice-président ; Dr Selwyn, Ottawa, trésorier ; Dr Bourinot, Ottawa, secrétaire.

ON RECEVRA à ce Bureau, jusqu'à Vendredi, le 31 Mai, 1889, des souscriptions cachetées, adressées au sous-secrétaire "Souscription pour le Bureau de Poste, etc., de Brandon, Manitoba," pour les travaux de la construction d'un bureau de poste, etc., à Brandon, Manitoba.

On pourra voir les devis au Département des Travaux Publics, à Ottawa, ainsi qu'au bureau de A. J. Baker, Agent du Gouvernement pour les Immigrants, à Brandon, à partir de jeudi, le 9 mai 1889. L'on ne prendra en considération que les souscriptions faites sur les formulaires imprimés que l'on fournira, et qui seront signés de la main des souscripteurs.

Chaque souscription devra être accompagnée d'un chèque de banque accepté, émis à cinq pour cent du montant qui y est inscrit, payable à l'ordre de l'honorable ministre des Travaux Publics. Ce chèque sera considéré si l'adjudicataire refuse de signer le contrat, après notification, ou s'il ne l'exécute pas intégralement ; il sera remis, si la sousmission n'est pas acceptée.

Le Département ne s'engage pas à accepter la plus basse ou aucune des sousmissions. Par ordre, A. GODEL, Secrétaire.

Département des Travaux Publics, Ottawa, 29 Avril, 1889. Sins 16.5.89

NAISSANCE.
ARIAL.—En cette ville, le 11 courant, Madame Gabriel Ariel, un fils.

MARIAGE.
CLÉMENT-HARRIS.—A la cathédrale, le 14 courant, par M. l'abbé Messier, M. Joseph Clément, de Steinbach, Man., à Mademoiselle Harris, de Pembina, Dak.

DECES.
ROY.—En cette ville, à l'âge de 12 ans, Melle B. Roy, enfant de M. Joseph Roy.

VILLE DE SAINT-BONIFACE
AVIS.

Avis est par le présent donné :
1. Que le rôle d'évaluation de 1889 pour la ville de Saint-Boniface est maintenant déposé ;
2. Que le public pourra examiner le dit rôle au bureau du sous-secrétaire ;
3. Que les personnes désirant porter plainte contre le dit rôle devront le faire dans le délai fixé par la loi ;
4. Que le conseil s'assemblera en COUR DE RÉVISION le 8 JUILLET 1889, à L'HÔTEL DE VILLE, à 7.30 p.m., pour recevoir toutes plaintes contre le dit rôle.

Donné à Saint-Boniface, en mon bureau, ce 14ème jour de mai A.D. 1889.
P. F. SOUCY, Greffier.

Sins 16.5.89

Est par le présent donné :
1. Que le rôle d'évaluation de 1889 pour la municipalité de Montcalm est le rôle d'évaluation en force pour 1888.
2. Que le public pourra examiner le rôle au bureau du sous-secrétaire pendant les 25 jours qui suivront la présente date.
3. Que les personnes désirant porter plainte contre le dit rôle devront le faire dans le délai fixé pour la dite révision.
4. Que le conseil s'assemblera en cour de révision le 1er juin 1889, à la station Lavalier, dans la salle municipale, à 10 heures a.m., pour recevoir toutes plaintes contre le dit rôle.

Donné à Saint-Jean-Baptiste, en mon bureau, ce 25ème jour d'avril, A.D. 1889.
JOSEPH BAILL, Greffier.

Sins 28.4.89

E. L. JOYAL,
Sellier et Harnacheur
363 RUE PRINCIPALE, WINNIPEG,
(Porte voisine de MM. Richard & Co.)
FABRIQUERA
LES HARNAIS ET SELLES DE TOUTES DESCRIPTIONS,
GROS HARNAIS POUR FERME, HARNAIS DE COUPÉ,
DE VOITURE DOUBLE, ET HARNAIS TRACK une SPÉCIALITÉ,
ÉTHILLES, BROSSES, FOUETS, ETC.
M. Joyal sollicite le patronage de ses compatriotes et leur garantit satisfaction.
TOUTE COMMANDE EXÉCUTÉE AVEC EXACTITUDE ET A BAS PRIX.
6m. 25.4.89

VILLE DE SAINT-BONIFACE
MANITOBA
AVIS.

Ville de Saint-Boniface,
Vente de Terrains pour Arrérages de Taxes.

En vertu d'un mandat émané par le Maire de la Ville de Saint-Boniface, dans la province de Manitoba, sous son seing et le sceau officiel de la dite Ville, à moi adressé et daté le treizième jour de Mai A.D. 1889, me commandant de prélever sur les divers terrains dans la dite ville ci-après mentionnés et décrits, les arrérages respectivement dus sur iceux, ensemble avec les frais.

Je donne par les présentes avis qu'à moins que les dits arrérages et frais ne soient auparavant payés, je vendrai à l'enchère, dans la salle du Conseil, en l'Hôtel-de-Ville de Saint-Boniface, MARDI, le DIX-HUITIÈME jour de JUIN prochain, à onze heures de l'avant-midi, autant des dits terrains qu'il pourra être suffisant pour payer les taxes et toutes les charges encourues lors de et relativement à la vente et à la perception d'iceux tel qu'autorisé par l'Acte Municipal de Manitoba 1886, et ses amendements.

Je donne par les présentes avis qu'à moins que les dits arrérages et frais ne soient auparavant payés, je vendrai à l'enchère, dans la salle du Conseil, en l'Hôtel-de-Ville de Saint-Boniface, MARDI, le DIX-HUITIÈME jour de JUIN prochain, à onze heures de l'avant-midi, autant des dits terrains qu'il pourra être suffisant pour payer les taxes et toutes les charges encourues lors de et relativement à la vente et à la perception d'iceux tel qu'autorisé par l'Acte Municipal de Manitoba 1886, et ses amendements.

Je donne par les présentes avis qu'à moins que les dits arrérages et frais ne soient auparavant payés, je vendrai à l'enchère, dans la salle du Conseil, en l'Hôtel-de-Ville de Saint-Boniface, MARDI, le DIX-HUITIÈME jour de JUIN prochain, à onze heures de l'avant-midi, autant des dits terrains qu'il pourra être suffisant pour payer les taxes et toutes les charges encourues lors de et relativement à la vente et à la perception d'iceux tel qu'autorisé par l'Acte Municipal de Manitoba 1886, et ses amendements.

Je donne par les présentes avis qu'à moins que les dits arrérages et frais ne soient auparavant payés, je vendrai à l'enchère, dans la salle du Conseil, en l'Hôtel-de-Ville de Saint-Boniface, MARDI, le DIX-HUITIÈME jour de JUIN prochain, à onze heures de l'avant-midi, autant des dits terrains qu'il pourra être suffisant pour payer les taxes et toutes les charges encourues lors de et relativement à la vente et à la perception d'iceux tel qu'autorisé par l'Acte Municipal de Manitoba 1886, et ses amendements.

Je donne par les présentes avis qu'à moins que les dits arrérages et frais ne soient auparavant payés, je vendrai à l'enchère, dans la salle du Conseil, en l'Hôtel-de-Ville de Saint-Boniface, MARDI, le DIX-HUITIÈME jour de JUIN prochain, à onze heures de l'avant-midi, autant des dits terrains qu'il pourra être suffisant pour payer les taxes et toutes les charges encourues lors de et relativement à la vente et à la perception d'iceux tel qu'autorisé par l'Acte Municipal de Manitoba 1886, et ses amendements.

Je donne par les présentes avis qu'à moins que les dits arrérages et frais ne soient auparavant payés, je vendrai à l'enchère, dans la salle du Conseil, en l'Hôtel-de-Ville de Saint-Boniface, MARDI, le DIX-HUITIÈME jour de JUIN prochain, à onze heures de l'avant-midi, autant des dits terrains qu'il pourra être suffisant pour payer les taxes et toutes les charges encourues lors de et relativement à la vente et à la perception d'iceux tel qu'autorisé par l'Acte Municipal de Manitoba 1886, et ses amendements.

Je donne par les présentes avis qu'à moins que les dits arrérages et frais ne soient auparavant payés, je vendrai à l'enchère, dans la salle du Conseil, en l'Hôtel-de-Ville de Saint-Boniface, MARDI, le DIX-HUITIÈME jour de JUIN prochain, à onze heures de l'avant-midi, autant des dits terrains qu'il pourra être suffisant pour payer les taxes et toutes les charges encourues lors de et relativement à la vente et à la perception d'iceux tel qu'autorisé par l'Acte Municipal de Manitoba 1886, et ses amendements.

Je donne par les présentes avis qu'à moins que les dits arrérages et frais ne soient auparavant payés, je vendrai à l'enchère, dans la salle du Conseil, en l'Hôtel-de-Ville de Saint-Boniface, MARDI, le DIX-HUITIÈME jour de JUIN prochain, à onze heures de l'avant-midi, autant des dits terrains qu'il pourra être suffisant pour payer les taxes et toutes les charges encourues lors de et relativement à la vente et à la perception d'iceux tel qu'autorisé par l'Acte Municipal de Manitoba 1886, et ses amendements.

Je donne par les présentes avis qu'à moins que les dits arrérages et frais ne soient auparavant payés, je vendrai à l'ench

AVIS A CEUX QUI VIENNENT AU MANITOBA ET QUI SE PROPOSENT DE CONSTRUIRE !

En prévision de l'émigration qui doit nous arriver au printemps, nous avons IMPORTÉ un assortiment considérable de FERRONNERIES, PEINTURES, VERNIS, PAPIER FEUTRE, PAPIER GOUDRONNÉ, FOURNITURES DE MAISON, POELES, FOURNAISES, VERRERIES, FAIENCES, BROCHE A CLOTURE, Etc., Etc., Etc.

NOTRE STOCK D'ÉPICERIES ET PROVISIONS, TEL QUE THES, CAFES, SUCRES, MELASSES, VIANDES SALÉES, VIANDES FUMÉES, SAINDOUX, FARINES, POISSONS FRAIS ET SALÉ, ETC., ETC., EST AU GRAND COMPLET.

NOS PRIX SONT les PLUS BAS DU MARCHE et DÉFIENT TOUTE CONCURRENCE.

Étant à la proximité des principales lignes de chemin de fer, nous pouvons expédier sans délai toutes marchandises commandées par la malle.

Une visite à nos magasins vous convaincra des grands avantages offerts.

Une remise libérale sera accordée aux Messieurs du Clergé et aux Communautés.

ins. 14.2.88.

Maison H. F. DESPARS, Coin des rues Provencher et Tache, Saint-Boniface.

PERSONNEL.

M. A. Dufresne, arpenteur de la Puissance et ingénieur civil, est arrivé à Winnipeg lundi, en route pour le Nord-Ouest, où il doit faire des arpentages pour le gouvernement fédéral.

M. l'abbé Gaire, l'âme de la nouvelle colonie connue sous le nom de la Grande Clairière Saint-Jean, près du Lac-des-Chênes, était à Saint-Boniface hier.

Ce fervent apôtre de la colonisation compte qu'à la fin de l'été environ quatre-vingt familles se seront établies dans sa nouvelle paroisse. C'est là vraiment un très-beau succès qui vient couronner de généreux efforts.

Affaires Municipales.

CONSEIL DE VILLE.

Procès-verbal de la septième séance du conseil de la ville de Saint-Boniface, tenue lundi, le 13ème jour de mai A.D. 1889.

Présents :—Son honneur le maire au fauteuil et MM. les conseillers Allaire, Fortin, Gauthier, Houde, Pelletier et Turanne.

Le procès-verbal de la dernière séance est lu et confirmé. Le greffier dépose sur la table les communications et comptes suivants :—Une lettre du secrétaire de la commission d'école de Saint-Boniface, une autre de M. Andrews & Andrews et une autre de M. Turnbull, ainsi que différents comptes.

M. le conseiller Fortin présente le 4e rapport du comité des finances qui se lit comme suit :

"Le rapport du comité des finances, M. le conseiller Fortin, président, et MM. les conseillers Allaire, Pelletier et Turanne. "Votre comité recommande que son honneur le maire et M. le trésorier soient autorisés à signer un billet à deux mois au montant de \$2,000.00 en faveur de la Banque Impériale; aussi à autoriser le paiement de \$4.00 pour timbres."

M. le conseiller Turanne présente le 3e rapport du comité de police, feu et sape qui se lit comme suit :

"Le rapport du comité de police, feu et sape, M. le conseiller Turanne, président, et M. le conseiller Houde et son honneur le maire. "Votre comité recommande le paiement du compte suivant : Dr Lambert, \$3.25, (le dit compte devant être chargé à la compagnie de prêt représentée par M. Mullerbury); et reçoit le rapport de police pour les mois de mars et d'avril."

M. le conseiller Allaire présente le 3ième rapport du comité des travaux publics. M. le conseiller Allaire, président, et MM. les conseillers Gauthier, Pelletier et Houde sont présents :

"Votre comité recommande le paiement des comptes suivants : D. E. Sprague, \$249.85; Joseph Buron, \$3.50; Z. Marion, \$2.65; Louis Laurendeau, \$9.00; Samuel Turcotte, \$1.20; Edouard Desroches, 75c; L. Laventure, 50c; H. F. Despars, \$36.35; rôle de paie pour le mois d'avril et le mois de mai jusqu'à cette date, \$175.52."

Ces différents rapports sont acceptés. M. le conseiller Fortin demande la permission d'introduire le règlement No. 60 autorisant la corporation de la ville de Saint-Boniface à renoncer à ses droits sur le terrain et la bâtisse, occupée par l'ancien collège, en faveur de la corporation Archépiscopale Catholique Romaine de Saint-Boniface.

Ce règlement subit successivement ses trois lectures et est adopté sous son titre. —Agree.

Proposé par M. le conseiller Pelletier, appuyé par M. le conseiller Houde, que le rôle d'évaluation tel que déposé, soit accepté, et que la cour de révision siège le 8 de juillet à l'hôtel de ville, à 7.30 p.m. —Agree.

Proposé par M. le conseiller Houde, appuyé par M. le conseiller Fortin, que la séance se lève, et la séance est levée.

Chronique Locale.

—Ne pas oublier l'assemblée de l'Association Saint-Jean-Baptiste dimanche.

—La cour de révision pour réviser le rôle d'évaluation de la ville aura lieu le 8 juin prochain.

—M. Achille Langevin vendra par encan mercredi prochain, à 2 heures p.m., tout l'ameublement de sa maison sur la rue Masson.

—Des terrains situés dans la ville et dont on peut voir la description ailleurs dans notre journal seront vendus pour taxes le 18 juin prochain.

—Les RR. SS de l'Hôpital Saint-Boniface désirent offrir à Madame Hearn leurs sincères remerciements pour 55 verges de beau coton qu'elle recevait ces jours derniers, par son entremise, pour l'Hôpital. Elles remercient très cordialement aussi les Dames qui ont contribué à cette bonne œuvre.

—La maison Anderson & Lemieux, 245 rue Principale, Winnipeg, vous invite à aller voir les magnifiques cadeaux qu'elle donne avec une boîte de poudre à pâte New Era. Ces messieurs sont les seuls dans ce pays qui importent cette poudre qui est supérieure en qualité à celle du Dr Price.

\$50.00. Economie de cinquante piastres pour les personnes qui veulent s'associer pour faire venir du bois de construction, des lattes, du bardeau, des chassés, des portes, du papier à lambris de toutes sortes, au char.

Nous expédierons directement de la scierie à la station de chemin de fer la plus rapprochée de votre domicile, et vous économiserez par là le montant du fret jusqu'à Winnipeg et les frais d'un double chargement.

Jos. Davis, Gérant. Economisez votre argent en nous donnant votre ordre pour bois de construction, bardeaux, chassés, portes, papier à lambris, et bois de chauffage et charbon. On parle le français. 3m. 16.5

Chronique de la Province.

Lorette.

15 mai.—Nos fromageries sont en opération depuis lundi.

—M. Elie Dubois est à se bâtir une résidence près de ses ateliers. —M. Eusèbe Mondor commencera sous peu à se construire une maison.

—L'on est à agrandir notre église par l'addition de deux jubés.

Sainte-Anne-des-Chênes, 14 mai.—Les quatre colons du nom de Gauthier, venus de Matane ont acheté du gouvernement deux cents acres de terre, situés dans la partie ouest de la paroisse.

—Les ouvriers-ménagers ont commencé hier les travaux de notre couvent. C'est M. Chs. Roch qui est chargé de conduire l'ouvrage.

—Les lots Nos. 4 et 6, appartenant à M. Anderson et M. Stanger, ont été achetés pour deux nouveaux colons qui doivent arriver dans le cours de l'été.

—Nos nouveaux immigrants tous arrivés ce printemps de Berthier, sont contents d'être venus s'établir à Sainte-Anne qui outre les avan-

tages des autres possède celui d'avoir à la disposition des colons, du bois de chauffage et de construction à proximité et en abondance.

—Maintenant que les semences sont terminées, plusieurs cultivateurs sont occupés à transporter à Winnipeg des piquets de cèdre qu'ils échançent pour des instruments agricoles. C'est une source précieuse de revenus pour la classe agricole de Sainte-Anne qui trouve dans le commerce du bois de cèdre un moyen facile et peu dispendieux de se procurer les instruments dont elle a besoin pour cultiver.

—C'est aujourd'hui que s'ouvre notre fromagerie. Tout fait présager une augmentation considérable de lait qui y sera envoyé. L'industrie laitière promet être une industrie payante, vu nos pâturages abondants.

Saint-Pierre-Jolys.

14 mai.—Sous le rapport des progrès de la colonisation et du commerce, notre paroisse peut supporter toute comparaison avec les autres paroisses françaises.

—Vingt-cinq familles sont venues s'établir ici depuis quelques mois et toutes sont des plus satisfaites du climat, du pays et de la fertilité du sol.

—M. B. Racicot est arrivé ici pour ouvrir un magasin général. A cette fin, il a acheté l'ancien presbytère auquel il doit faire subir des réparations avant d'y installer ses assortiments de marchandises. Inutile de dire qu'un bon magasin général sera pour toute notre population d'un immense avantage.

—Notre fanfare compte aujourd'hui dix-huit membres et fait de rapides progrès sous la compétence et habile direction du professeur Vormander. Tous les dimanches, les échos de notre village sont égayés par les notes joyeuses de nos aimables musiciens.

Lac-des-Chênes.

13 mai.—Nous avons eu encore une forte onnée la nuit dernière; les champs de blé ont la plus belle apparence et remplis de joie le cœur de nos braves colons.

—Dans quelques jours, les cultivateurs auront terminé leur jardinage et leur plant d'arbres.

—Les émigrants nous arrivent en grand nombre, et nous espérons qu'avant peu nos terres prendront assez de valeur pour récompenser nos cultivateurs des améliorations qu'ils y font. Même à l'heure qu'il est, les terrains en culture se vendent à des prix qui dépassent même l'attente des pessimistes. On nous cite l'exemple d'un cultivateur anglais arrivé ici, il y a quelques années, avec un capital de quelques cents piastres et une paire de bœufs; il avait acheté une demi section, M. Maxime Marion le conduisit sur sa terre qu'il a améliorée depuis. Ces jours derniers, il a vendu cette même propriété pour \$11,500 comptant. Ceci devrait être un encouragement pour les colons, car nous avons encore beaucoup de terres à leur disposition.

—La population catholique n'a que des louanges à faire du Rév. M. Bernier, notre curé, et nous constatons avec plaisir que déjà il peut se bâtir sur les rives du beau Lac des Chênes, une résidence confortable.

—Les colons qui nous arriveront trouveront en ce zélé pasteur un guide toujours empressé.

Manitoba Lumber & Fuel Co. (Limited).

BUREAUX : 363 RUE PRINCIPALE, WINNIPEG. (Côté Est de la rue Principale.)

COURS : A : BOIS

Au pied de la rue Walver, près du chemin de fer Northern Pacific et Manitoba, et au chemin de fer Pacific Canadian.

L'endroit le meilleur marché de Winnipeg pour CHARBON, BOIS DE CHAUFFAGE ET BOIS DE CONSTRUCTION, En gros et en détail.

Une visite est respectueusement sollicitée, JOSEPH DAVIS, Gérant.

N.B.—Le public trouvera à nos bureaux des personnes parlant le français. la 16.5 89

Municipalité de LaBroquerie. AVIS.

Est par les présentes donné : 1o. Que le rôle d'évaluation de 1889 pour la municipalité de LaBroquerie est fait.

2o. Que le public pourra examiner le dit rôle au bureau du soussigné pendant les jours qui suivront la présente date.

3o. Que les personnes désirant porter plainte contre le dit rôle devront le faire dans le délai fixé pour la dite révision.

4o. Que le conseil siégera en cour de révision le 3 juin 1889, dans la salle municipale, à 10 heures a. m., pour recevoir toutes plaintes contre le dit rôle.

Donné à LaBroquerie, en mon Bureau, ce 29ème jour d'avril, A.D. 1889.

F. X. NORMANDEAU, Greffier. Municipalité de LaBroquerie, 29 avril 1889. 3ms 2 5 89

GRANDE NOUVELLE ! CHEZ M. Gentès & Cie., AVENUE TACHE, Saint-Boniface.

M. Gentès vient d'ajouter à son vaste établissement un assortiment de CHAUSSURES

des mieux choisis et qu'il vendra aux plus bas prix.

Pas de concurrence possible. CHAUSSURES VENDUES A 30 pour Cent

Meilleur marché qu'ailleurs. CHAUSSURES DE TOUTES SORTES ET DE TOUTS PRIX.

ÉPICERIES ET PROVISIONS, Farine, Gru, Son, Avoine, etc., A DES PRIX QUE LE PUBLIC SAIT PLUS RÉDUITS QU'AILLEURS.

QUINCAILLERIE Ferblanterie, Et FERRONNERIE EN GRANDE QUANTITÉ.

Notre magasin étant reconnu comme le magasin du BON MARCHÉ, nous sollicitons le patronage du public et nous lui garantissons satisfaction, comme par le passé.

M. Gentès & Cie., Avenue Tache, Bloc LaRivière, SAINT-BONIFACE. 3m 18.4.89.

NOUVEAUTES !

Tous les Jours du Nouveau. Tous les Départements sont au Complet.

NOUS INVITONS CORDIALEMENT NOS PRATIQUES A VENIR NOUS VOIR POUR LEURS ACHATS DE PRINTEMPS.

TOUS NOS ACHETEURS SONT L'OBJET DES PLUS

Grandes Attentions.

ÉTOFFES A ROBES :—Cachemires, les couleurs les plus nouvelles, etc.

INDIENNES, COTONS, TOILES A NAPPE, SERVIETTES.

COTONS A DRAP, blanc et jaune, 8½, 9½, 10½.

ORNEMENTS POUR ROBES ET MANTEAUX. BRODERIES DE TOUTE SORTE.

MANTEAUX POUR DAMES, Etc.

BAS DE TOUTE SORTE pour femmes et enfants.

GANTS NOIRS, GANTS de FIL, GANTS de SOIE de COULEURS.

GANTS DE KID, 25, 50 75 cents, \$1.00 et en montant.

CHOIX LE PLUS VARIE DE CHEMISES BLANCHES POUR HOMMES.

Corps et Caleçons en Merino et en Laine.

AU MAGASIN FRANCAIS, LE SEUL DU GENRE A WINNIPEG.

P. A. D'AUTEUIL,

432 rue Principale.

NOUVELLES :— IMPORTATIONS !

M. C. A. GAREAU, Marchand-Tailleur,

Invite ses amis et le public en général à aller visiter son magnifique établissement. Il vient de recevoir des meilleurs marchés de l'est toutes ses importations du printemps.

TWEEDS FRANCAIS, ANGLAIS, AMERICAINS,

CANADIENS, Etc.

TOUTE COMMANDE EXECUTÉE AVEC PROMPTITUDE ET AUX PRIX LES PLUS MODÉRÉS

Département le plus complet et le plus varié de

Chemises, :— Cols, :— Collets, :— Mouchoirs, :— Corps, :— Caleçons.

SATISFACTION GARANTIE A TOUS.

LE DEPARTEMENT DES CHAPEAUX EST AUSSI DES MIEUX ASSORTIS.

Les marchandises sortent des meilleures manufactures et les prix défient toute concurrence. Une visite vous convaincra de la vérité de ces avancés.

C. A. GAREAU,

No. 324, RUE PRINCIPALE, WINNIPEG,

A l'Enseigne des Ciseaux Dorés, Bâtisse Hargrave.

PRINTEMPS 1889.

Nouvelles Importations ! Assortiment au Complet !

LES MARCHANDISES VENANT DIRECTEMENT DES MANUFACTURES SERONT VENDUES AUX PRIX DU GROS.

Voyez nos MARCHANDISES SECHES. Voyez nos HARDES-FAITES. Voyez nos CHAUSSURES. Voyez nos CHAPEAUX.

VOYEZ NOS PRIX AVANT D'ACHETER AILLEURS.

Département des Chaussures à la Botte d'Or.

{ AU BON MARCHÉ }

Au pavillon français.

F. E. VERGE, Saint-Boniface.

AGRICULTURE.

MALADIES.

Les chaleurs arrivent bientôt et avec elles viennent souvent les maladies. C'est un temps favorable pour le médecin; pourquoi? Par la coupable négligence qu'ont beaucoup de cultivateurs de ne pas nettoyer les alentours des bâtiments de la ferme.

Durant l'hiver, il s'amasse toujours autour des dépendances de la ferme une foule de détritus, de déchets qui, sous l'influence de la chaleur se décomposent et répandent partout des miasmes dangereux, capables de porter dans les familles de graves maladies, souvent la mort.

N'est-il pas plus avantageux d'enlever, d'enterrer, ou mieux de brûler au plus vite ces déchets, d'assainir les alentours de la ferme que de payer un fort compte au médecin? A vous cultivateurs, de décider.

DURÉE MOYENNE DE LA FACULTÉ GERMINATIVE DES GRAINES POTAGÈRES.

Betterave, 4 ou 5 ans.—*Carotte*, 3 ou 4 ans; la meilleure est celle de 2 ans, les sujets montent plus difficilement.—*Céleri*, 3 à 5 ans; mais les nouvelles graines sont préférables.—*Cerfeuil*, 2 à 3 ans; la nouvelle est meilleure.—*Chou-pommé*, 5 à 6 ans.—*Chou-fleur*, 5 à 6 ans.—*Chou-rave*, *chou-navet*, *navet*, 5 à 6 ans.—*Citrouille*, *courge*, *melon*, *concombre*, 6 à 8 ans; les plus vieilles graines produisent des plantes qui fructifient davantage.—*Haricots*, *pois*, *fèves*, la graine d'un an est préférable. La germination peut cependant avoir lieu au bout de quelques années, si les semences ont été conservées dans les cosques.—*Laitue*, graine noire ou blanche, suivant les variétés, 4 à 5 ans.—*Oignon*, deux ans au plus; mieux 1 an.—*Persil*, 2 à 3 ans.—*Poireau*, 2 ans; mieux 1 an.—*Radis*, comme chou, 5 à 6 ans.—*Salsifis*, 2 ans au plus; 1 an bien préférable.—*Tomate*, 3 ou 4 ans.

L'ESTRE DES BÊTES À CORNES.

A cette saison de l'année, les bêtes à cornes souffrent grandement de l'irritation causée par cet insecte à l'état de larve qui séjourne sous la peau, et qui se font apercevoir par des tumeurs qui sont parfois en si grand nombre que les vaches qui en sont atteintes maigrissent et donnent moins de lait; quelquefois même, elles en meurent. C'est ordinairement des deux côtés de l'épine du dos qu'il y en a le plus. Il est donc très important de consacrer au moins une journée à débarrasser les animaux de ces larves. On croit faire périr ces larves avec de la térébenthine, du suif ou autres ingrédients que l'on introduit dans la plaie au moyen d'une seringue; mais à notre avis, le moyen le plus certain est de presser fortement la plaie par où les larves respirent, pour que les intestins puissent sortir de la plaie. Une circonstance qui doit encore engager les cultivateurs à détruire ces larves, et par elles les générations futures, c'est que le cuir des animaux sur lesquels elles ont vécu perd de sa qualité, chaque plaie formant une nodosité d'une densité différente du reste de la peau.

LA FAMILLE AGRICOLE.

Retenir aux champs les enfants d'une même famille, leur montrer dans la culture du sol un moyen d'existence, c'est à coup sûr bien mériter du pays.

Le désir de la nouveauté, du changement, l'ambition d'habiter les villes, l'espoir de se créer plus d'aisance, dépeuplent nos campagnes. Et pourtant dans ce temps où chacun parle d'indépendance et de liberté, quel est l'homme le moins assujéti aux exigences de la société, que l'homme vivant de son travail au milieu des siens, ordonnant, dirigeant les travaux qui amèneront pour lui et sa famille les ressources nécessaires à l'existence? Le labour est pénible, la récompense est douteuse; car les récoltes toujours ne payent pas nos soins; mais voir prospérer nos créations, être chez soi le maître, loin des entraves qu'apportent les relations indispensables dans les villes, n'est-ce pas là une compensation à une vie de travail? Le cultivateur honnête, intelligent, n'est-il pas partout, dans tous les lieux, entouré de l'estime publique? C'est la famille agricole, c'est le père élevant ses enfants dans l'amour de l'agriculture, donnant l'exemple de l'honnêteté, de ce désir de conserver au pays des intelligences formées aux détails de nos cultures et exempts de ce besoin de changement et d'ambition, c'est le chef de famille que nous devons honorer et encourager.

MANIÈRE DE FAIRE REPRENDRE LES BOUTURES.

Rien n'est plus facile de faire reprendre une bouture par le procédé suivant: Placez dans un endroit ombragé de votre jardin une boîte de douze pouces sur vingt-huit de profondeur, remplie à la moitié de sable et couverte d'un carreau de verre. Vous plantez dans cette boîte toutes les boutures que vous voulez avoir; vous tenez le sable de la boîte continuellement humide et vous tenez votre boîte couverte de verre. Il est rare que vous perdiez une seule bouture par ce moyen. C'est un plaisir de faire reprendre des boutures de rosiers, d'oeillettes, etc., de cette façon, elles reprennent aussi facilement que des boutures de geranium. Quand vos boutures sont bien reprises, vous les enlevez de la boîte et vous les mettez dans de petits pots que vous devez remplacer par des plus grands quand votre jeune plante le demande.

AUGMENTER LA VALEUR D'UNE FERME.

Un cultivateur qui désire augmenter considérablement la valeur de sa propriété peut le faire facilement sans aucun frais, pour ainsi dire, s'il plante des arbres autour des dépendances de sa ferme, s'il possède un joli jardin rempli de fleurs et de fruits, s'il tient toujours ses bêtes propres, bien peinturées, s'il ne laisse rien traîner, s'il entretient toujours beau le chemin public qui passe devant sa propriété, s'il ne laisse pas ses clôtures tomber en ruine.

SOINS DE PROPRETÉ À L'ÉGARD DES ANIMAUX.

La propreté est un besoin pour tous les animaux, particulièrement pour ceux soumis à la domesticité. Ces derniers, vivant dans des conditions souvent contraires à celles de l'état de nature et employés à des travaux nombreux et variés qui salissent davantage la peau, réclament plus impérieusement que tous les autres la propreté.

Le cheval se fatigue journellement à notre service; nous exigeons de lui des exercices aussi rudes que variés. Il a donc besoin de réparer souvent ses forces et de renouveler son sang altéré, c'est-à-dire donner à celui-ci les qualités nécessaires pour suffire à la nutrition de tous les organes. Or, la peau joue un grand rôle dans cette transformation constante et nécessaire du sang. C'est par les pores que s'en vont plusieurs humeurs et liquides nuisibles, entre autres la sueur qui contient les matières qu'on trouve aussi dans l'année. Il est évident que si la poussière et la crasse viennent à boucher ces pores, la peau ne pourra plus les remplir que d'une manière imparfaite. Un pareil dérangements ne saurait durer longtemps sans nuire à la santé de l'animal. En effet, il est certain que plusieurs maladies graves du corps ont pour cause principale la malpropreté de la peau.

La malpropreté ne borne pas là ses effets; elle engendre encore d'autres affections localisées à la peau.

La crasse commence par exciter, puis elle irrite et finit par enflammer ce vaste organe qui enveloppe tout l'individu. Les animaux se grattent contre les murs, sont inquiets, reposent mal et maigrissent; le poil tombe, rongé par la vermine ou détachée de sa racine devenue malade; surviennent les poux, la gale, les dartres, les éruptions par plaques, le mal d'encolure, les furoncles, et plusieurs autres cas de maladies; qui font souffrir les animaux, les détériorent et les tarent.

Tous ces accidents et maladies, non-seulement diminuent de beaucoup la valeur des chevaux au point de vue commercial, mais les empêchent encore en partie de rendre les services qu'on pourrait exiger d'eux.

La consommation radicalement guérie

A M. LE DIRECTEUR: Veuillez informer vos lecteurs que j'ai un remède certain pour guérir la consommation. En en faisant usage à temps plusieurs milliers de personnes atteintes ont été guéries radicalement. Je serai heureux d'envoyer deux bouteilles de mon remède gratuitement à aucun de vos lecteurs atteints de consommation pourvu qu'on m'envoie leur adresse par express et le nom du bureau de poste.

Respectueusement, Dr T. A. SLOCUM, 37 Yonge St., Toronto, Ont., Jan 14. 88

GLACE! GLACE!

LE SOUS-SIGNÉ FOURNIRA 10 lbs de Glace tous les jours, dimanches exceptés, jusqu'au 1er Septembre 1889.

Pour la somme de \$5.00.

J. B. LAUZON, Avenue Provencher, Jan 25. 89.

LIBRAIRIE KEROACK,

Rue Dumoulin, Saint-Boniface.

Livres, papeteries, images, tapisseries, objets de pitié et de fantaisie, ornements, bronzes et argenteries d'églises, cadres, albums etc., etc. Fourniture de classes et de bureaux.

On sollicite la correspondance pour tout ce qui peut concerner le commerce de Librairie

ECURIE DE LOUAGE.

No. 110 GARRY, WINNIPEG, No. 110.

M. M. Pélissier & Frère propriétaires d'écurie de louage, de pension et de vente, donneront une attention spéciale aux chevaux et autres animaux malades qui leur seront confiés.

Facile à toute heure du jour et de la nuit. Communication par téléphone; appelez le No. 165.

Winnipeg, 2 avril, 1884. Jan 23. 84

ECURIE DE LOUAGE, Etc.

M. NAPOLEON H. HOUE vient d'ouvrir une Ecurie de Louage, de Pension et de Vente sur la rue Dumoulin, à côté de l'Hôtel Beaugrand. Satisfaction est garantie à tous ceux qui voudront bien l'honorer.

Une attention particulière sera donnée aux chevaux en pension.

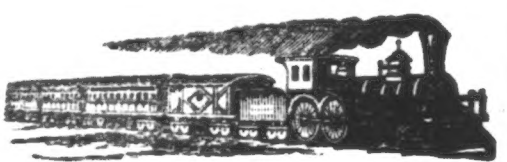
N. H. HOUE, 12, 5, 87 Rue Dumoulin, Saint-Boniface.

TERRE A VENDRE A LORETTE.

Le lot numéro 44, de 7 chaînes et 10 mailles de largeur, sur deux milles de profondeur, côté nord de la rivière Seine, Lorette, à vendre à bon marché.

S'adresser à

A. A. C. LARIVIÈRE, Saint-Boniface.



Chemin de fer Canadien du Pacifique

SERVICE DES CONVOIS

DEPUIS LE 11 NOVEMBRE 1883.

STATIONS	DÉPART.	ARRIVÉE.
----------	---------	----------

Winnipeg	Al. Ouest.	Al. Ouest.
Portage du Rat	D 17.00	C 12.00
Ignace	24.01	4.55
Savanne	7.20	22.00
Port-Arthur	10.40	18.30
	E 14.30	B 14.30

Winnipeg	Al. Ouest.	Al. Ouest.
Portage la Prairie	A 12.30	A 16.00
Carberry	17.57	11.46
Branford	18.15	A 10.45
Virden	20.10	7.41
Elkhorn	21.00	7.00
Moosomin	21.55	6.55
Broadview	23.55	4.10
Qu'Appelle	2.20	1.28
Regina	D 3.45	D 23.55

Winnipeg	Al. Ouest.	Al. Ouest.
Portage la Prairie	A 12.30	A 16.00
Carberry	17.57	11.46
Branford	18.15	A 10.45
Virden	20.10	7.41
Elkhorn	21.00	7.00
Moosomin	21.55	6.55
Broadview	23.55	4.10
Qu'Appelle	2.20	1.28
Regina	D 3.45	D 23.55

Winnipeg	Al. Ouest.	Al. Ouest.
Portage la Prairie	A 12.30	A 16.00
Carberry	17.57	11.46
Branford	18.15	A 10.45
Virden	20.10	7.41
Elkhorn	21.00	7.00
Moosomin	21.55	6.55
Broadview	23.55	4.10
Qu'Appelle	2.20	1.28
Regina	D 3.45	D 23.55

Winnipeg	Al. Ouest.	Al. Ouest.
Portage la Prairie	A 12.30	A 16.00
Carberry	17.57	11.46
Branford	18.15	A 10.45
Virden	20.10	7.41
Elkhorn	21.00	7.00
Moosomin	21.55	6.55
Broadview	23.55	4.10
Qu'Appelle	2.20	1.28
Regina	D 3.45	D 23.55

Winnipeg	Al. Ouest.	Al. Ouest.
Portage la Prairie	A 12.30	A 16.00
Carberry	17.57	11.46
Branford	18.15	A 10.45
Virden	20.10	7.41
Elkhorn	21.00	7.00
Moosomin	21.55	6.55
Broadview	23.55	4.10
Qu'Appelle	2.20	1.28
Regina	D 3.45	D 23.55

Winnipeg	Al. Ouest.	Al. Ouest.
Portage la Prairie	A 12.30	A 16.00
Carberry	17.57	11.46
Branford	18.15	A 10.45
Virden	20.10	7.41
Elkhorn	21.00	7.00
Moosomin	21.55	6.55
Broadview	23.55	4.10
Qu'Appelle	2.20	1.28
Regina	D 3.45	D 23.55

Winnipeg	Al. Ouest.	Al. Ouest.
Portage la Prairie	A 12.30	A 16.00
Carberry	17.57	11.46
Branford	18.15	A 10.45
Virden	20.10	7.41
Elkhorn	21.00	7.00
Moosomin	21.55	6.55
Broadview	23.55	4.10
Qu'Appelle	2.20	1.28
Regina	D 3.45	D 23.55

Winnipeg	Al. Ouest.	Al. Ouest.
Portage la Prairie	A 12.30	A 16.00
Carberry	17.57	11.46
Branford	18.15	A 10.45
Virden	20.10	7.41
Elkhorn	21.00	7.00
Moosomin	21.55	6.55
Broadview	23.55	4.10
Qu'Appelle	2.20	1.28
Regina	D 3.45	D 23.55

Winnipeg	Al. Ouest.	Al. Ouest.
Portage la Prairie	A 12.30	A 16.00
Carberry	17.57	11.46
Branford	18.15	A 10.45
Virden	20.10	7.41
Elkhorn	21.00	7.00
Moosomin	21.55	6.55
Broadview	23.55	4.10
Qu'Appelle	2.20	1.28
Regina	D 3.45	D 23.55

Winnipeg	Al. Ouest.	Al. Ouest.
Portage la Prairie	A 12.30	A 16.00
Carberry	17.57	11.46
Branford	18.15	A 10.45
Virden	20.10	7.41
Elkhorn	21.00	7.00
Moosomin	21.55	6.55
Broadview	23.55	4.10
Qu'Appelle	2.20	1.28
Regina	D 3.45	D 23.55

Winnipeg	Al. Ouest.	Al. Ouest.
Portage la Prairie	A 12.30	A 16.00
Carberry	17.57	11.46
Branford	18.15	A 10.45
Virden	20.10	7.41
Elkhorn	21.00	7.00
Moosomin	21.55	6.55
Broadview	23.55	4.10
Qu'Appelle	2.20	1.28
Regina	D 3.45	D 23.55

Winnipeg	Al. Ouest.	Al. Ouest.
Portage la Prairie	A 12.30	A 16.00
Carberry	17.57	11.46
Branford	18.15	A 10.45
Virden	20.10	7.41
Elkhorn	21.00	7.00
Moosomin	21.55	6.55
Broadview	23.55	4.10
Qu'Appelle	2.20	1.28
Regina	D 3.45	D 23.55

Winnipeg	Al. Ouest.	Al. Ouest.
Portage la Prairie	A 12.30	A 16.00
Carberry	17.57	11.46
Branford	18.15	A 10.45
Virden	20.10	7.41
Elkhorn	21.00	7.00
Moosomin	21.55	6.55
Broadview	23.55	4.10
Qu'Appelle	2.20	1.28
Regina	D 3.45	D 23.55

Winnipeg	Al. Ouest.	Al. Ouest.
Portage la Prairie	A 12.30	A 16.00
Carberry	17.57	11.46
Branford	18.15	A 10.45
Virden	20.10	7.41
Elkhorn	21.00	7.00
Moosomin	21.55	6.55
Broadview	23.55	4.10
Qu'Appelle	2.20	1.28
Regina	D 3.45	D 23.55

Winnipeg	Al. Ouest.	Al. Ouest.
Portage la Prairie	A 12.30	A 16.00
Carberry	17.57	11.46
Branford	18.15	A 10.45
Virden	20.10	7.41
Elkhorn	21.00	7.00
Moosomin	21.55	6.55
Broadview	23.55	4.10
Qu'Appelle	2.20	1.28
Regina	D 3.45	D 23.55

Winnipeg	Al. Ouest.	Al. Ouest.
Portage la Prairie	A 12.30	A 16.00
Carberry	17.57	11.46
Branford	18.15	A 10.45
Virden	20.10	7.41
Elkhorn	21.00	7.00
Moosomin	21.55	6.55
Broadview	23.55	4.10
Qu'Appelle	2.20	1.28
Regina	D 3.45	D 23.55

Winnipeg	Al. Ouest.	Al. Ouest.
Portage la Prairie	A 12.30	A 16.00
Carberry	17.57	11.46
Branford	18.15	A 10.45
Virden	20.10	7.41
Elkhorn	21.00	7.00
Moosomin	21.55	6.55
Broadview	23.55	4.10
Qu'Appelle	2.20	1.28
Regina	D 3.45	D 23.55

Winnipeg	Al. Ouest.	Al. Ouest.
Portage la Prairie	A 12.30	A 16.00
Carberry	17.57	11.46
Branford	18.15	A 10.45
Virden	20.10	7.41
Elkhorn	21.00	7.00
Moosomin	21.55	6.55
Broadview	23.55	4.10
Qu'Appelle	2.20	1.28
Regina	D 3.45	D 23.55

Winnipeg	Al. Ouest.	Al. Ouest.
Portage la Prairie	A 12.30	A 16.00
Carberry	17.57	11.46
Branford	18.15	A 10.45
Virden	20.10	7.41
Elkhorn	21.00	7.00
Moosomin	21.55	6.55
Broadview	23.55	4.10
Qu'Appelle	2.20	1.28
Regina	D 3.45	D 23.55

CHEMIN DE FER NORTHERN PACIFIC ET MANITOBA.

HEURES DES CONVOIS

DEPUIS LE 9 AVRIL 1889.

Tous les jours excepté le dimanche.	Express les jours.	Temps moyen du centre.	Stations.	Express les jours.	Tous les jours excepté le dimanche.
-------------------------------------	--------------------	------------------------	-----------	--------------------	-------------------------------------

HEURES DES CONVOIS

DEPUIS LE 9 AVRIL 1889.